

# UDLØBEREN



MEDLEMSBLAD FOR HØRSSENS ORIENTERINGS-KLUB

NR. 28 SEPTEMBER

1977

6. ÅRGANG



## BESTYRELSEN

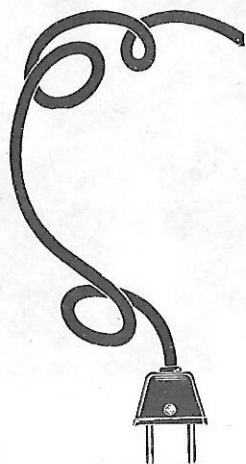
|                                                     |   |        |
|-----------------------------------------------------|---|--------|
| Formand                                             | " | 659133 |
| Erik Nielsen, Nyvangen 19, Søvind, 8700 Horsens     |   |        |
| Kasserer                                            | " | 629847 |
| Ole Christensen, Nørrestrandsgade 71                |   |        |
| Kommunikation                                       | " | 612050 |
| Lisbet Ravn, Fjordsgade 31, 8700 Horsens            |   |        |
| Arrangementer                                       | " | 627363 |
| Erik Woge, Lupinvej 4 8700 Horsens                  |   |        |
| Træning & Instruktion                               | " | 657208 |
| Poul Holm, Ulfeldtsvej 14, Stensballe, 8700 Horsens |   |        |
| Korttegning                                         | " | 681194 |
| Axel Stobberup, Dallerup, 8781 Stenderup            |   |        |
| Lokaler                                             | " | 612675 |
| Kjeld Petersen, Fjordglimtsvej 2b, 8700 Horsens     |   |        |
| Ungdomsudvalg                                       | " | 628760 |
| Per Filskov, Højagervej 33, 8700 Horsens            |   |        |
| Klubbens gironummer 6570852, kassererens adresse.   |   |        |
| Materialeforvalter                                  | " | 624007 |
| Knud Erik Christensen, Borgmestervej 17             |   |        |
| Tilmelding til åbne løb                             | " | 681194 |
| Britta Steinicke, Dallerup, 8781 Stenderup.         |   |        |

**Har De  
Serviceproblemer  
med Deres oliefyr,  
vaskemaskine,  
el-komfur eller  
køleskab**

**— så tal med EL-FAGMANDEN**

I FYRINGSSÆSONEN KØRER VI MED  
DØGNVAGT!

**Tlf. 621888**



**DERES EL-KØB CENTER  
CARL BÆK & SØN**

Vestergade 33, 8700 Horsens Tlf. (05) 62 18 88

## UNDGÅ BOM

FØRSTE POST ER HOS



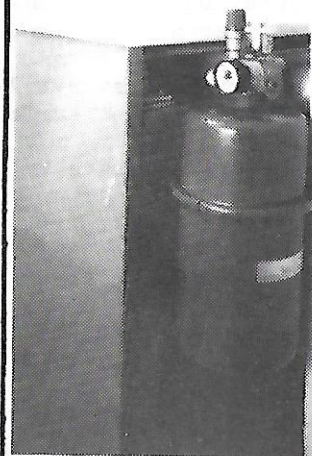
DER HVOR MAN FÅR GOD ORIENTERING

Så enkelt kan Deres varmeanlæg  
forbedres med SUPREX/REFLEX -  
lukket expansion:

Ingen korrosion  
Ingen vandtab  
Ingen luftproblemer  
Frostfri installation uden isolering

Tal SUPREX/REFLEX - lukket expansion  
med Deres VVS-installatør, som gerne  
giver alle yderligere oplysninger og  
tilbud.

Teknisk information og service:



**E.W. RASMUSSEN HORSENS**

**R**

Tlf. (05) 62 98 11





Da Lisbet kom og sagde: "Kan I to ikke stikke Hovederne sammen og skrive noget om Thylegene til Udløberen", tænkte jeg, det er umuligt at beskrive. De skal opleves, og heldigvis blev de oplevet af en stor del af klubbens medlemmer. Når så mange mennesker er samlet i en lejr, kan vi naturligvis ikke have oplevet det samme og hørt de samme vittigheder, men jeg er helt sikker på, at vi alle har haft det skønt. For os startede turen sikkert som for så mange andre. Det store puslespil med at få den sidste brik på plads - endelig er alt i bilen, det der nu er glemt kunne alligevel ikke have været der, så vi kan godt køre. Det var første gang vi skulle med, og overfor noget nyt farer der altid så mange tanker gennem ens hoved. Hvad mon det er for noget?



Det var dejligt. Lige fra vi så posten i flagstangen og kørte ind i gården, følte vi en dejlig atmosfære og en særlig stor hjælpssomhed i munden ved teltopslagningen. Den første aften, fredag, var der prøveløb dejlig lille tur oven på 14 dages ferie, men også en advarsel til næste dag. Hvad mon vi kommer ud i?

Lørdag var dagen det store løb skulle afvikles. Vi kørte de 2 km til startstedet, hvor alle var fulde af forventning. Ikke o-folk ville have undret sig over, hvad der skulle ske, hvis de havde stået og set så mange glade ansigter, der var julelys i alles øjne, og deres ansigter udtrykte noget, som ord ikke kan beskrive. Vi stod og gav hinanden gode råd inden løbet, Jørgen gav mig bl.a. det råd, at jeg skulle følge noget sikkert, så jeg hele tiden vidste, hvor jeg var. Det var bare synd for ham, at jeg havde fået det med, for så kunne han jo ikke selv bruge det, hvad hans tid også beviste.



End ikke et brækket ben - her Roalds - kan holde en Horsens OK'er fra at starte, når han eller hun er taget til Thy-legs.

Nå endelig blev jeg fri for at høre mere, da Birthe sagde, at nu var det min tur. Jeg fandt ret hurtigt frem til post 1. Desværre var Lisbet, som var startet efter mig, der ligeså hurtigt, men jeg trøstede mig med, at Oscar, Jan og Steen, som var startet før mig, løb der endnu. Vi fulgte ad til post 2 og næsten til post 3. Da stoppede jeg op for at hjælpe en, som var kommet på afveje. Han kunne altså ikke forstå, at han ikke havde mødt post 1 endnu. Dejligt, at nogen kan borme, så bliver man nok ikke sidst, selvom de andre nu er langt væk.

Nå, det var post 3, lige derhen og så ned ad den klit der. Da dummede jeg mig, for den var oppe, og da jeg så løb tilbage, op igen, hørte jeg det mest skædefro grin og Poul Holms stemme, der sagde: "Du skulle ikke have raslet sådan. Nu fik jeg også øje på den". Det var kedeligt. Han var startet lange efter mig, men det kunne jeg jo ikke stoppe mit løb for, så jeg fartede videre måske lidt for hurtigt, for da jeg næste var ved post 6, var der en venlig stemme, der sagde: "Du har glemt at klippe post 5", tak Henry.

Ja, ja, frem og tilbage det er der sikkert mange, der ved hvordan er. Endelig kom jeg frem til den berømte post 7, på lang bane post 12.



Først kunne jeg ikke begribe, at alle de folk løb der på et sted, og jeg råbte til dem: "I leder alt for tidligt, jeg ved, hvor vi er". Hertil svarede Poul: "Ja tak, sådan kom jeg også for lo min. siden". Pludselig, medens vi rodede rundt efter posten, sagde Poul: "Der er den", og så pilede han efter den. Men han skulle nu løbe hurtigt, hvis han skulle fange den, for det var Mette, der løb i rødt og hvidt.

Vi kravlede derefter bare indad, og pludselig var posten for næsen af mig. Jeg råbte himmelhøjt: "Her er den", og Eva råbte: "Efter Anse hun har posten", og da så 15 mennesker nærmede sig, råbte jeg: "Det er ikke det rigtige nr.". På det tidspunkt var der nogen, der havde ledt så længe, at de næsten troede på alt, og i disses øjne stod der nærmest mord. Heldigvis gjorde de ikke noget! Jeg kunne fortsætte løbet stille og roligt med skoene fulde af sand, så der næsten ikke var plads til tærne. Jeg tror ikke, at jeg nogensinde glemmer, hvor træt, jeg var, da jeg kort før mål så en flok børn, og nogle af dem råbte: "Mor skynd dig lidt og løb, den sidste post er lige der henne".

Da jeg havde dampet lidt af, var der et par glade og stolte børn, der viste mig deres kort og fortalte mig om, hvordan de havde løbet. Jeg tror, at deres oplevelse var uvurderlig. Efter snakken og lang tids venten kom så Jørgen i mål. Det første han sagde var: "Nah, hvor er jeg træt, og jeg tog en time om at finde post 3. Jeg har aldrig været så tæt på at opgive".

Heiberg har en gang skrevet: "Bølge! hvor du klarest rinder, spejles himlen i dit bad, ak, din længsel hjertot minder", men om ikke vi skulle over endnu en klit for at komme derved! Men herligt da vi først var der.



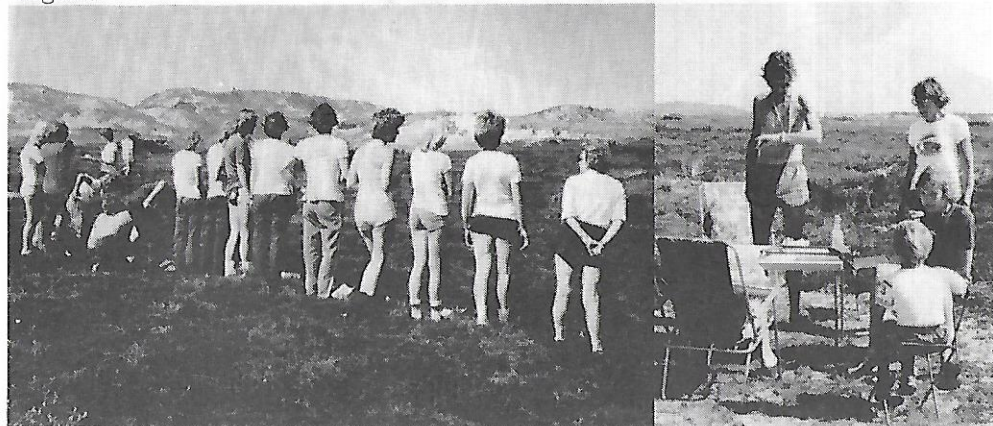
Aftensmaden spiste vi samlet på gårdspladsen, hvor Ole også uddelte præmier til (præmie)-rytterne. Det var kogte hummere - en dejlig delikatess, der helst skal svømmes, så det var ikke så svært, at vores

snaps blev vak. Heldigt, at der så var to 40 års fødselarere, som ville spæde lidt til, tak.

Efter spisningen spillede vi langbold. Men ikke vi næste år skal aftale en bedre taktik i den urolige gade? Senere på aftenen hyggede vi os og pludrede med hinanden, og Jakob holdt en velfortjent tale til familien Christensen - meget symbolsk - stående på en ølkasse. Alle kan blive trætte, og på det sene tidspunkt er det rart at komme i seng. Den sidste bemærkning, jeg hørte, inden jeg gik, var Poul Holms. Han sagde: "Godt jeg er o-løber, hvordan skulle jeg ellers have holdt min fødselsdag så skønt!"

Søndag startede med stille vandring - uden hovedrysten - til vandhænerne. Ingen havde vist særlig lyst til at løbe, men afsted skulle vi.

Det var pointløb med samlet start. Vi startede næsten alle mod den samme klittop, for der kunne vi se en post fra start. Da jeg kom til Den tilsandede Kirke, hørte jeg nogle turister sige: "Der løber Jakob Ravn, så er der nok danmarksmesterskab i o-løb her". Men da jeg senere hørte Jakob sige: "Oh, mit hoved, jeg fik for mange 'citronsnaps' i aftes, hvor er jeg?" var jeg klar over, at mesterskabet ikke blev hans den dag. Efter et meget anstrengende løb op og ned i gryder og klitter, var det skønt at passere den sidste klit ud i Kattegat.

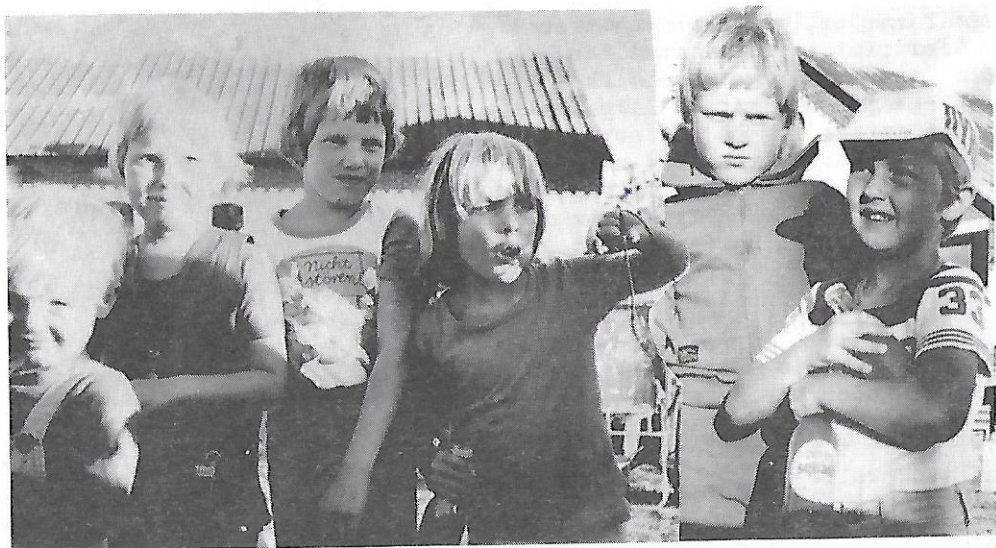


Er I klar piger? Ole tæller sekunderne før turen går op over klitten.



Thylegene sluttede søndag aften på den bedst tænkelige måde, med poststrykning. Dette var slutningen på et godt og veltilrettelagt stævne, hvor godt kammeratskab og interessen for o-løb blev styrket fremover. Bag de gode dage ligger der et ihærdigt arbejde fra Ole, Birthe, Henrik og Thomas's side, derfor stor tak til I fire, der trak læsset.

Aase og Jørgen.



Alorrig har der været så mange børn med til Thylege som i år. Mellem 30 og 40 ialt og i alle aldre var de på færd fra gry til kvæld, og hvor de satte "kulør" på arrangementet!



Kirsten Skovbjerg vandt hummer og trusser, og var ikke bleg for at vise begge dele frem - Jakob sov "den" ud dagen efter under et træ.

TELEGRAM TELEGRAM TELEGRAM TELI

4616z arhus dkv  
22100a kbh dk  
zczc 80587  
sopron 17 8 1645  
hørsens orienteringsklubs  
thylege skagen kommuneskole  
hulsig(9990) skagen  
ungarskholdet ønsker jer alle en god indianaerfest og gode  
løb egsszsegedre

TELEGRAM

Århus telegrafkontor  
Kannikgade 16  
8000 Århus C  
Telefon: (06) 125533

Hvis telegrammet ikke kan afleveres på den  
angivne adresse, underrettes ovennævnte kon-  
tor snarest muligt pr. telefon.

AM TELEGRAM TELEGRAM TELEGRAM TELEGRAM



POSTSAG

Lørdag modtog Thy-legene telegram fra Ungarsfarerne med ønsket om en god fest. Det blev omgående hængt op på opslagstavlens hædersplads. Her er det.



# Thylegenes opståen, ide - og fortsættelse?

Baggrunden for Thylegene er at søge i to begivenheder: De olympiske lege i München 72 og Frøstruplejren i Thy. De gav ordkombinationen Thy-legene og ideen til at koble det kammeratlige idrætsliv sammen med det primitive lejrtilv i naturen.

Det startede i Thy og har de forløbne 6 år været afholdt nordenfjords, dvs. nord for Limfjorden:

|      |                         |                    |
|------|-------------------------|--------------------|
| 1972 | Dover plantage ved Ydby | (familien Ravn)    |
| 1973 | Klim " " Thorup strand  | " Troels Jensen)   |
| 1974 | Lodbjerg " " Ørum sø    | " Filskov)         |
| 1975 | Hvidbjerg " " Svankjær  | " Holm)            |
| 1976 | Østerild " " Hjardemål  | " Erik Nielsen)    |
| 1977 | Burken " " Skagen       | " Ole Christensen) |
| 1978 | ? " " ?                 | " ? )              |

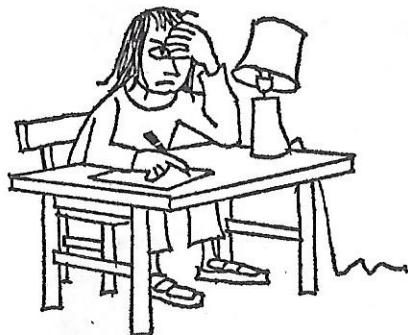
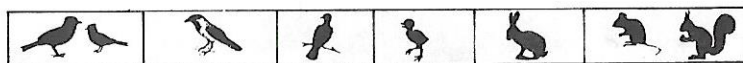
Ingen siger dog, at legene skal foregå i Nordjylland. Hele jordkloben er åben mulighed, blot Thylege-ideen holdes i hævd:

Idrætslig sammenkomst i o-løbsterren for hele familien under primitive former.

Men skal denne tradition, der ved siden af lørdagsløbene er et særkende ved Horsens OK, bevares, skal der findes en arrangør af Thylegene 78.

HVEM VIL TAGE OPGAVEREN OP? Det behøver ikke at være et arrangement så perfekt afviklet som Thylegene 77.

J.R.

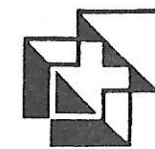


## REDAKTIONEN VENTER AT HØRE FRA DIG!

Først vil vi gerne benytte lejligheden her til at takke de mange, som har brugt tid og kræfter på at fortælle os andre om deres o-oplevelser i sommer. Vi kunne slet ikke være dem foruden.

Men hvad med alle jer andre? Hører vi ikke snart fra jer? Alt hvad der har med o-løb at gøre - det gæl-

der også lørdagsløbene - har interesse. Skriv og fortæl os andre om jeres oplevelser. Vi venter med længsel ved brevsprækken. Sidste frist for stof til næste nummer er iøvrigt 22 september. Udløberens adresse er: Fjordsgade 31, 8700 Horsens.



5-Tage  
OL  
1977 Schweiz

Det pladderregnede, da vi tog fra Paris, så vi var glade for, at vi skulle til Schweiz, hvor der skulle være godt vejr, men

om tirsdagen, dagen før starten, regnede det så meget, så vi kun nåede ganske enkelte prøveposter.

Det regnede også om natten før første etape, men der var solskin under løbet. Så regnede det hele natten, og det holdt op, samtidig med startskuddet på 2. etape.

Under 3. etape styrtede det ned, og da skyerne hang lavt, og løbet foregik på en bjergskræning mellem kurve 700 og kurve 1000, og da målet lå i 850 meters højde, havde vi fra målpladsen den skønneste udsigt ind i midten af en sky.

Jeg ved ikke, om man kan forestille sig en smule lerjord efter spandevist af regn og 5000 løberes færd. Det kan sammenlignes med grøn sæbe! Adskillige løbere (deriblandt undertegnede) fælte sig hensat til et skiorienteringsstavn, ganske vist uden ski, men bevægelserne var gode nok.

4. etape foregik i tørvejr, dvs. om natten havde det altså regnet, så der var noget fugtigt i skovbunden.

Under 5. etape havde man placeret Rhinen, som ellers løb lige ved siden af campingpladsen, oven over bjergene, og nogen må have prik- ket hul i flodbunden, for det vältede ned med vand. Ved post 4 havde jeg her den skønneste udsigt ned over en dal. Desværre lå pos- ten inde i skoven, hvor skyen samtidig lå. Om natten havde det for-



Undertegnede under 2. etape.



resten været tordenvejr i en halvanden times tid, så teltet var nu heller ikke i stand til at holde vandet ud(e).

Da vi kom nord for Hamburg på hjemvejen, viste det sig, at solen kunne skinne endnu, og vi har i skrivende stund siden haft det skønneste sommervejr i Danmark. Alt vores tøj, telt, sko og diverse er tørt, og vi glæder os til at deltage i næste års 5 dagesløb i Schweiz, for bortset fra regnen var det et perfekt arrangement.

Erik n.

PS: Rent sportsligt gik det hæderligt. Henrik gennemførte alle etaper, og sluttede vel omkring nr. 110 af 119 deltagere, men da H-12 banen i svarhedsgrad svarede til H21C (der var f. eks. ikke en eneste stipost), og i betragtning af, hvor lidt han har løbet, var det egentlig imponerende, at han kunne gennemføre.

Eva sluttede omkring nr. 125 af 264 deltagere, bedste placering var 4. dag, hvor hun løb 4,8 km på 55 min, og blev nr. 46. Jeg selv sluttede omkring nr. 150 af 263 deltagere, og min bedste placering var i 1. etape, hvor jeg løb 5,3 km (med en samlet stigning på 340 m) på 61 min. Det rakte til en plads som nr. 107.

PPS: Der var 5333 tilmeldte, heraf var 2404 fra Sverige, og da svenskerne, som bekendt, ikke kan tale andet end svensk, havde man to speakere, een, der speakede på engelsk, tysk og fransk, og een, der speakede på svensk. Der var kun 1177 svejtsere. 236 danskere var tilmeldt.

PPPS: Både i Schweiz og i Frankrig brugte man de nye internationale postbeskrivelser. I kan se et eksempel herunder. Prøv at oversætte uden at kigge på løsningen, der findes andet steds i bladet.

### 3. Etape

| H 12                | 3,2 km | 110 m  |
|---------------------|--------|--------|
| 1 103               | ⊖      |        |
| 2 106               | ▲      | 06 • ○ |
| 3 93                |        |        |
| 4 83                | ∩      |        |
| 5 78                | ⊗      | 12 • ○ |
| 6 69                | ∩      |        |
| 7 67                | ⊗      |        |
| 8 M2                | ○      |        |
| ○ --- 370 M --- → ⊙ |        |        |

## INDBYDELSE

### J M I 977 - VRADS

Horsens Orienteringsklub har herved fornøjelsen at indbyde til ovennævnte arrangement, der finder sted søndag, den 18. september 1977. Løbet er åbent for alle klubber under DOF og er karakteriseret som B-løb.

#### MØDESTED OG

SAMLINGSSTED: Bryrup skole beliggende i Bryrup by, hvor omklædning og bad finder sted. Salg af øl, sodavand m.v. på skolen. Herfra er der 9 km til parkeringsområdet, der er beliggende 500 m fra målpladsen. Fra målpladsen er der max. 1,5 km til de to startområder.

STÆVNEKONTOR: Stævnekontoret på skolen er åbent fra kl. 8,30.

START: Første start kl. 9,30. Startinterval 2 min., dog forbeholdes ret til at nedsætte intervallet til 1 min. i klasser med stor tilmelding og hvor der ikke konkurreres om JM. Startlister udsendes, så disse er klubberne i hænde senest fredag, den 16. september d.å.

KLASSER, BANELÆNGDER (CA) OG STARTAFGIFTER: (m= JM)

|                       |                   |                       |                    |                       |                      |                      |                   |                   |        |
|-----------------------|-------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|--------|
| H 21A <sup>m</sup>    | H 21B             | H 21C                 | H 35A <sup>m</sup> | H 35B                 | H 43 <sup>m</sup>    | H 50 <sup>m</sup>    | H 56 <sup>m</sup> | H 62 <sup>m</sup> |        |
| 15,5                  | 11,2              | 7,8                   | 10,8               | 8,4                   | 7,6                  | 5,8                  | 5,0               | 4,0               | 15 kr. |
| D 21A <sup>m</sup>    | D 21B             | D 21C                 | D 35 <sup>m</sup>  | D 43 <sup>m</sup>     | D 50 <sup>m</sup>    | B 21                 |                   |                   |        |
| 8,8                   | 5,9               | 5,0                   | 5,8                | 4,4                   | 3,6                  | 3,5                  |                   |                   |        |
| H 19-20A <sup>m</sup> | H 19-20B          | H 17-18A <sup>m</sup> | H 17-18B           | H 15-16A <sup>m</sup> | H 15-16B             | H 13-14 <sup>m</sup> |                   |                   |        |
| 11,2                  | 8,2               | 9,0                   | 6,3                | 6,8                   | 4,7                  | 4,4                  |                   |                   |        |
| H 11-12 <sup>m</sup>  | H 10 <sup>m</sup> | D 17-20A <sup>m</sup> | D 17-20B           | D 15-16 <sup>m</sup>  | D 13-14 <sup>m</sup> | D 11-12 <sup>m</sup> |                   |                   | 10 kr. |
| 3,1                   | 2,7               | 6,8                   | 4,7                | 5,0                   | 4,0                  | 2,9                  |                   |                   |        |
| D 10 <sup>m</sup>     | B 17-20           | B 13-16               | B -12              |                       |                      |                      |                   |                   |        |
| 2,7                   | 3,5               | 2,7                   | 2,4                |                       |                      |                      |                   |                   |        |
| TRIM                  | SAMT              | BØRNEBANE             |                    |                       |                      |                      |                   |                   | 5 kr.  |
| 3,0                   |                   |                       |                    |                       |                      |                      |                   |                   |        |

TRIM OG BØRNEBANE: Start og mål ved målområdet.

BØRNEPARKERING: Etableres ved målområdet, dog i tilfælde af dårligt vejr på skolen.

KORT: O-kort Vrad, tegnet 1975 til NOM, 1:20.000, ækvivalens 3 m. Samtlige poster er indtaget på kortet, som er indlagt i plastlomme med definitioner og kontrolkort.

PRÆMIER: Alle klasser med mindst 5 deltagere. I ungdomsklasserne uanset deltagertal. Præmieuddeling foregår på Bryrup skole.

TILMELDELSE: Skriftligt på DOF's lister til Vita Nilsson, Ulfeldtsvej 17, 8700 Horsens (tlf. 05-657363) senest om morgenen, tirsdag den 13. september d.å. Efteranmeldelse indtil fredag, den 16. september d.å. mod betaling af dobbelt startafgift. Tilmelding til børneparkering samtidig.

STARTAFGIFT: Sendes samtidig og klubvis til giro 6 57 08 52, Horsens Orienteringsklub, Nørrestrandsgade 71, 8700 Horsens.

BANELÆGGER: Per Filskov, Horsens O.K. BANEKONTROL: Ole Christensen, Horsens O.K.

TEKNISK KONTROL: Charly Petersen, Kolding. OVERDOMMER: Paul S. Mortensen, Kolding

STÆVNELEDER: Henning Stobberup, Snørlevvej 26, 8700 Horsens (tlf. 05-626159).

Mogens Andsgaard, Vangevej 42, 8700 Horsens (tlf. 05-657652)

VEL MØDT TIL O-LØB

HORSENS ORIENTERINGSKLUB



# 12 dage i Ungarn

Tove Rasmussen har sammen med andre eventyrlystne Horsens OK'ere været i Ungarn for at dyrke o-løb i nye og spændende terræner. Vi bringer her uddrag af hendes dagbog fra turen:

## TORS DAG D.7. JULI

mødtes vi i Ungarn, i byen Sopron som ligger tæt ved Østrigs grænse. Ved middagstid var vi alle samlede, ialt, 9 voksne: Finn Sig, Aranka, Finn Christensen, Birgit, Bodil, Povl, Henning, Olaf, Tove og så børnene Maria, Robert og Steen. Om eftermiddagen blev vi kontaktet af en, der hed Janos, og han blev vor anfører indenfor den adle sport orientering. Han var forøvrigt alle tiders. Han spurgte om vi ville til et træningsløb der om eftermiddagen, og det tog vi til.



Det var et stjerneløb som de kaldte det, Vi skulle hele tiden komme tilbage til start, og så fik vi et nyt nummer, vi skulle finde. Vi kunne så selv sige stop, når vi var trætte. Til sidst måtte Janos sige stop, han skulle ud og spise med ungdomsløberne, og han spurgte om vi ville med.

Det var et meget hyggeligt sted, og man spiser bare skønt i Ungarn. Vinen var lidt stærk, særlig kunne det mærkes på Olaf, som udfoldede sig med at danse med stumtjener og stole, ja han forsøgte endog at dirigere en fællessang. Til sidst lykkedes det ham at komme til at danse med en dame, og sikken en dame, herligt.

## FREDAG D.8. JULI

Vi blev enige om at spise sammen, når vi nu ikke var så mange, og det var meget hyggeligt. Vi tog ind og så på byen Sopron. Den var ca. på størrelse med Horsens, en gammel by, der ikke var særlig

ren, og ikke så velholdt, som vi er vant til. Men nogle smukke huse var der. Om eftermiddagen kom der to polakker til vores telt, for at høre om vi ville veksle penge. Det ville vi gerne vi havde nemlig kun fået vekslet lidt ved grænsen.

Vi tog på udflugt med Janos sidst på eftermiddagen, for at se et kæmpemæssigt stenbrud, som fanger havde udgravet. Det var storslået. De brugte det nu som teater, da der var en meget fin arkustik.

Om aftenen spiste vi inde i byen, dejligt. Samtidig sendte vi telegram til Skagen. Vi tænkte lidt på dem, der var til Thylegene.

## LØRDAG D.9. JULI

I dag skulle vi tidligt op. Vi skulle køre til Keszeg. Der var ca. 50 km, og vi skulle være der kl. 8.30 uha det så svært ud. Vi kørte op ad et højt bjerg. Ved starten fik vi problemer, fordi Robert og Steen ville løbe sammen. Maria, Bodil og jeg var også kede af at løbe hver for sig, så vi bestemte os også til at løbe sammen. Og godt det samme, for vi så skoven både forfra og bagfra. Det var ikke så godt. Ungarerne var bange for, at vi danske løbere var for gode, så vi fik af overdommeren lov til at løbe sammen, på betingelse af, at vi ville afstå fra at modtage præmie, hvis vi vandt. Det var meget svær orientering. Selv mændene syntes det, og de skulle løbe 10 km, det havde de ikke regnet med, men vi kom da igennem det. Bagefter skulle vi have en øl. Den fik vi i en haverestaurant. Da det begyndte at styrte ned, måtte vi søge ly i en kælder, men pludselig løb vandet ned i kølderen, ligesom et vandfald og vi måtte have skoene af. Finn og Finn smed tøjet, og løb ned efter bilerne i underbukser. Sikke et syn. Vi lo alle. Vi kom derefter til at køre forkert, og kom til grænsen. Det var ikke morsomt, våde og uden papirer, Aranka måtte forklare og hun var meget nervøs. Olaf sprang ud af bilen og viste sit løbekort, og så tædede de op, og vi fik lov at køre tilbage. Da vi kom til teltet måtte vi have en snaps "parlinka" at styrke os på. Om aftenen spiste vi på en restaurant som hed "Lokomotivet". Vi spiste ude hver aften, det kostede næsten ingenting

## SØNDAG D.10. JULI

I dag skulle vi ikke så tidlig op. Vi skulle først starte kl. 11.02 og det var lige ved campingpladsen i Sopron. Det gik bedre med løbet idag. Olaf blev den bedste af Horsens folkene, og det var han stolt af. Løbet startede fra en fjernsynsmast, og der var kun 2 km der til, men det var op, op, op hele vejen, så inden vi var kommet til start, pustede vi alle.

Efter løbet nede ved teltene, fik vi besøg af mange ungarere. De ville bytte ting med os, og de var vældig flinke. Der var en lille dreng som stod og så på mine udtjente løbesko. Han ville gerne prøve dem. De var lidt for store, men hans øjne strålede, da jeg gav ham skoene. Aranka havde aftalt med nogle løbere, som deltog i VM i Danmark, at besøgte dem om eftermiddagen inden vi skulle spise. Vi fik mange forskellige løbekort af dem.

## MANDAG D.11. JULI

Vi fik teltene pakket, og vi var klar til at køre til Balatonsøen ca. ved 10-tiden. Det var varmt og turen tog det meste af dagen. Da vi kom havde vi lidt besvær med at få plads til to campingvogne og to telte - vi ville jo gerne ligge ved siden af hinanden - men endelig lykkedes det. Da var det næsten aften, og det blev sent før vi havde slået lejr. Vi kom iøvrigt til at ligge meget smukt lige ned til vandet.



TIRSDAG D.12. JULI.

Idag skulle vi til Budapest, men vejret var så skønt, at vi bestemte os til at vente med at køre til sidst på eftermiddagen. Budapest var smuk med alle de gamle bygninger, og vi skulle bo på et dejligt hotel, der hed Hotel Beke.

Vi trængte til bad, og det foregik på den måde, at man ringede ned i receptionen, og så kom der en gammel kone og lukkede os for badeværelset, skønt!

Vi spiste om aftenen i kælderen på hotellet. Da vi trådte ind ad døren, stod der dækket op til 12 personer med Dannebrog på bordet. Der var nogle, der ligesom fik en klump i halsen.

ONSDAG D.13. JULI.

Idag skulle vi se lidt på byen, og det var slet ikke så lige til. Der bor nemlig mange millioner mennesker i Budapest. Aranka foreslog en turistbus, og det tog vi så, men vejret var varmt, og vi svedte så det løb. Dertil kom, at den tyske rejsefører talte som en grammofon. Man skulle være meget dygtig til at forstå tysk, hvis man skulle få lidt med sig hjem, men vi så en mængde smukke huse og kirker.

Så skulle vi i gågaderne, og vi glædede os, særlig pigerne, men vi blev lidt skuffede. Der var ikke så meget, vi kunne lide at købe, og når vi gerne ville se på noget, var de ikke synderlig villige til at vise frem. Det lykkedes os dog at få nogle kønne ting med hjem. Vi spiste et vidunderligt sted om aftenen, hvor der var det skønneste orkester, som spillede for os.

TORSDAG D.14. JULI.

Vi skulle fra Budapest idag, og vi fik pakket sammen og købt de sidste ting. Så begyndte det at styrte ned, og vi måtte løbe for ikke at blive gennemblødt. Ved Balatonsøen samledes vi så igen om aftenen.

FREDAG D.15. JULI

Idag vågnede vi til et regnvejr, der simpelthen slog alle rekorder. Vi måtte grave render rundt om teltene, for at blive af med vandet.



I kan tro de kunne spille!

Senere tog vi på et porcelænsmuseum i en lille by i nærheden. Det var det skønneste porcelæn, man kunne tænke sig. Om aftenen lavede Finn Sig æggekage til os alle af 20 æg. Vi gad ikke gå mere ud den dag.

LØRDAG D.16. JULI.

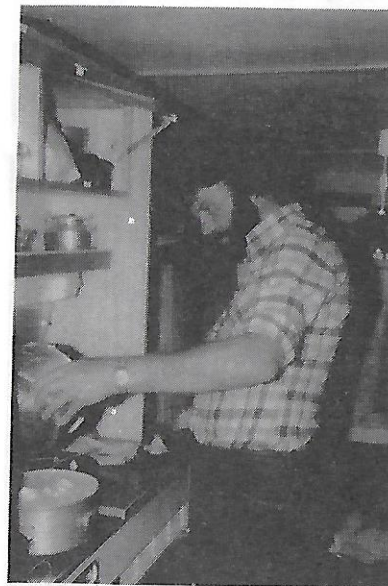
Idag hviledag. Det kunne vi nok trøste os til oven på alle vores oplevelser. Og solen skinner fra en skyfri himmel.

SØNDAG D.17. JULI.

Turen gik Vestprem idag, hvor vi skulle løbe. Vi startede fra teltet ved 7,30-tiden. Det regnede så vi blev lidt våde. Banerne var lidt kortere idag, men svær orientering, det var det. Det var som om ungarerne havde bestemt sig til at gemme alle posterne. Man skulle nærmest falde over dem, før man så dem.

Vi blev til præmieoverrækkelsen, og da blev vi kaldt op af Janos, som overrakte os en erindring. Aranka talte for os alle og vi var lidt bevægede, men hun klarede det fint, ligesom hun var en god tolk for os på hele turen og hjalp os, hvis vi havde brug for det. Vi skylder hende og Finn tak for den store oplevelse det var at besøge Ungarn.

Tove.



Finn viste sig som en sand æggekagemester.

#### OVERSÆTTELSE TIL H-12 BANEN.

H 12, 3,2 km, 110 m stigning.

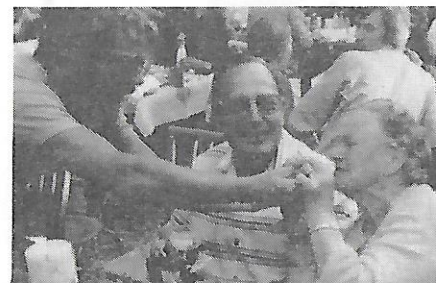
1. (103) Lavning
2. (106) Sten, 0,6 m høj, ved vestsiden
3. (93) Udløber
4. (83) Slugt
5. (78) Træstub, 1,2 m høj, ved vestsiden
6. (69) Slugt
7. (67) Kilde
8. (M2) Høj

Mål: Følg snitzling 370 m





det var som en  
sankt hansfest  
skal være





# 3 JOURS de FRANCE

Vi ankom til Versailles tirsdag d. 19-7 kl. ca. 16,00 (troede vi). Det var med blandede forventninger, da vi havde prøvet franske Campingforhold i den forløbne uge.

Vi skulle bo på et stadion, og vi måtte selv bestemme, hvor vi ville slå os ned. Vi valgte et hjørne på en grusbane, hvilket var ganske udmærket, indtil det begyndte at regne den sidste dag. (Vandet kunne ikke synke).

Der var 3 franske toiletter til rådighed (franske toiletter er en firkantet kumme ca. 1x1 m med 2 forhøjninger til fødderne og et hul.) Nå, men vi var jo hørkede fra Thy-legene også, så det gik fint.

Løbene startede fredag, så vi havde et par dage til at kigge os omkring. Onsdag tog vi toget til Paris (ca. 20 min.), og vi var i Eifeltårnet. På stationen kunne vi ikke forstå, at uret viste 1 time mere end vore ure, men vi fandt ud af, at de nok havde sommertid i Paris.

Torsdag skulle vi så igang med løbene. Erik købte 4 prøveløbskort, og vi tog ud og kiggede på, hvordan kort og terræn så ud sammen. Henrik og Erik fandt en del poster, så Henrik var rigtig sat op til om fredagen. Han troede, at nu kunne han lige ordne det hele.

Fredag morgen skulle vi op kl. 6,00 (kl. 5,00 dansk tid). Efter et par kilometer til målplads og endnu en til start var jeg klar til min første tur. Jeg startede først af os 4 og kom godt afsted, men undervejs bommede jeg desværre et par gange, så resultatet blev ikke så godt. Der var uendelig mange store bregner i skoven, så man havde ikke rigtig noget overblik.

Eriks løb var heller ikke for godt (det var jo 1. dag), og Henrik manglede post 2. Dorthe fandt målposten, og det var hun godt tilfreds med. (Børnebanerne var meget svære. De havde samme poster, som os andre).

Lørdag skulle vi til Fontainbleau, og Erik startede med at køre den modsatte vej ud af lejren. "Vi kan jo nok støde på den rigtige vej lidt herude". Det kunne vi nu ikke, for vejen førte et helt andet sted hen. Efter at have prøvet diverse motor- og andre veje i nærheden, sagde Henrik pludselig: "Der er et skilt til etaten". Vi åndede lettet op, og så gik det derudaf. Erik kom et par minutter for sent til start. Til gengæld kom han noget sent i mål, medens jeg havde et udmærket løb og blev nr. 25 (af ca. 70). Henrik opgav, og Dorthe fandt et par poster.

Søndag skulle vi starte fra lejren, så vi sov længe. Vi fik Dorthe



hjulpet afsted, og hun fandt alle posterne. Henrik kom også igennem den dag på 50 min.

Erik løb et godt løb, og jeg blev nr. 28 - en placering jeg holdt i det samlede.

Indtil da havde vi haft godt vejr, men fra kl. 15 regnede det indtil næste dag kl. 10. Vi skulle pakke sammen for at køre til Schweiz, men vi fik da pakket sammen i tørvejr, så det gik.

I det store og hele var vi godt tilfredse med arrangementet.

Eva.

## 5-DAGARS



"solens ø", og  
( 16,000 i Värmland

0-ringen var i år henlagt til Gotland  
havde kun samlet 7,700 deltagere  
(1976), hvoraf 2 var fra Horsens.

Optakten var især ikke den allerbedste, idet jeg weekenden forud under et "meningsløst" o-løb til Thy-legene trådte over på den ene fod, hvorved et ledbånd sprang og jeg gik glip af legenes største attraktion - en god og velspillet langboldkamp med et godt markhold.

Nå, tilbage til o-ringen. Dagen før ræset skulle begynde måtte foden prøves, og jeg listede af sted med Vita i ryggen, og fik efter-

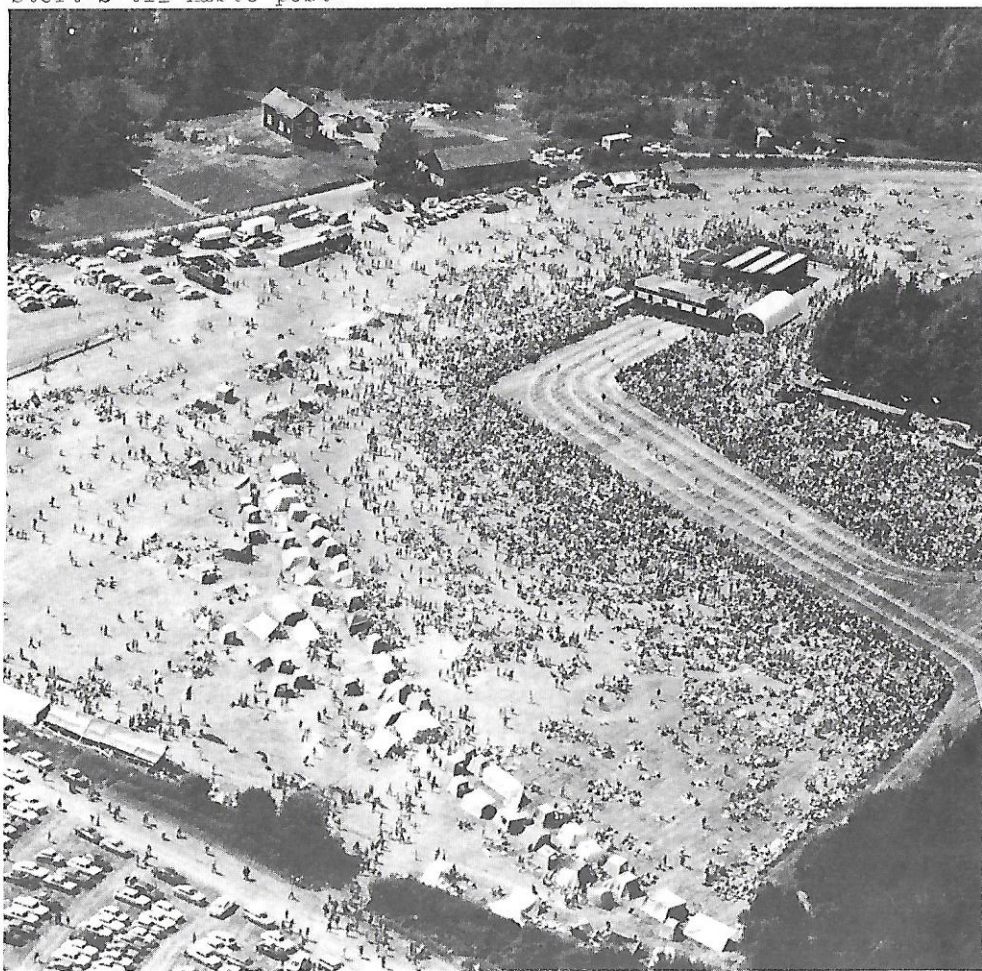


hånden øget farten, og fandt foden tilfredsstillende - Vita var i hvert fald imponeret.

#### 1. dag - Tjeltvareetapen.

Jeg havde taktikken klar til første dag, kør sikkert. Efter devisen, bedst af længst mulig omvej, kom jeg desværre til at bruge et højspændingsnet som meridian, hvorved jeg løb parallel med en grusvej, og efter  $\frac{1}{2}$  km løb jeg vinkelret ind på en landevej, som ikke var asfalteret, og jeg kunne ikke med min vildeste fantasi få kortet til at passe. Da jeg forgæves havde løbet frem og tilbage en rum tid, bestemte jeg mig for at spørge om vej, og da mit første offer fortalte mig, at den have jeg stod i faktisk tilhørte gården til højre for mig, var jeg pludselig på sporet til min 1. post.

Efter at have klippet 1. post, besluttede jeg mig at gå endnu mere sikkert, hvilket resulterede i at jeg kom til at løbe i et temmelig stort S til næste post

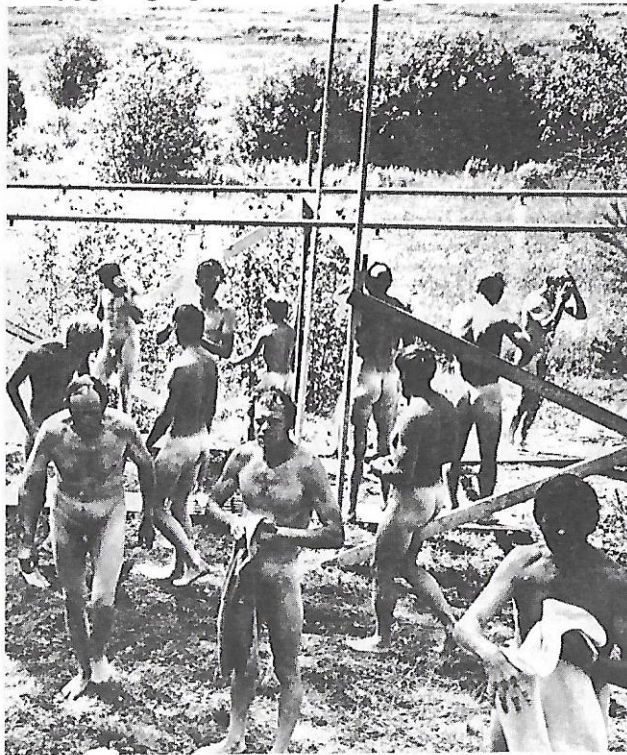


Efter at have klippet 1. post, besluttede jeg mig til at gå endnu mere sikkert til værks, hvilket resulterede i, at jeg kom til at løbe i et temmelig stort S til næste post. Efter at have fundet den, og næste post, stod jeg nu side om side med manden, der startede før mig. "Ah ha, det er vist ikke gået helt så galt endda" - på med kompasset, ind til den før omtalte højspænding, op langs denne og forbi tre mastefødder, til højre rundt om en lille høj, nikke til en post, og bom.... Der lå jeg med foden i vejret. Det gjorde ikke godt, men efter at have sundet mig, kom jeg op at stå. Det var næsten umuligt at støtte på foden, men efter at have humpet lidt, fik jeg indøvet en teknik, der gjorde, at jeg næsten ikke støttede på den dårlige fod, og jeg fik mig sløbt i mål som nr. 161 af 205 deltagere på min bane.

Da Vita omsider kom i mål som nr. 83 af 218 deltagere, fortalte hun en masse om, hvordan hun havde løbet med "hovedet under armen" - ja, klog er hun ikke.

#### 2. dag - Havdeetapen.

Vi stod tidligt op næste dag, for Vita mente, at vi lige skulle besøge sygeteltet, inden vi gav os ud på dagens løb. En læge kiggede omhyggeligt på min fod, og da han med en mærkelig mine trykkede for-



skellige steder på foden, skyndte jeg mig at fortælle ham, at den blå rand langs fodens kant var fra et lille uheld fra sidste weekend, og om han ikke kunne tape min fod ind, så jeg kunne GÅ rundt. Jeg skulle nok lade være med at "springe".

Han sagde, at jeg heller ikke måtte springe imorgen, imorgen morgen og dagen efter imorgen morgen, ja, jeg måtte ikke springe i fjorten dage.

Og med dette i erindring - foden tapet ind fra tå til knæ, begav jeg mig ud til dagens dyst.

Og hvilken en "tävling", jeg gik lige til alle poster, ja måske bommede jeg målpasten med 10-15 sek. Det rakte til en plads som nr. 155, og

Og så badede de på Gotland

jeg lå samlet som nr. 163.



Vita havde igen løbet med hovedet under armen, og blev nr. 61, og sammenlagt nr. 62.

### 3. dag - Guteetapen.

Igen en fin etape, der dog kun rakte til en placering som nr. 151, og 165 i det samlede. Og Vita, ja det lyder utroligt, men det er sandt, at hun gjorde det igen, og det rakte til nr. 65, og 55 i det samlede.

### 4. dag - Graipeetapen.

Efter at have humpet frem til post 1, og sidste sikre udgangspunkt til post 2, begyndte jeg at finorientere de sidste 200 m ind til kontrollen, en lille slugt - og hvilken lille slugt. Jeg ledte og ledte, jeg ved ikke hvor længe. Omsider fik jeg så et lille praj om at søge 100 m længere inde, og det gav pote. På de sidste stræk var der kun de tidsmæssige problemer, og da jeg træt vaklede i mål, var der en, der sagde, at jeg skulle kigge på "score board". Der hang "hun" som nr. 6 - 3 min. efter den sejrende - og som nr. 42 sammenlagt.

Jeg blev nr. 151, og nr. 160 i det samlede, og en totaltid på 2 timer og 32 sekunder efter den førende, hvilket betød, at jeg var 32 sekunder uden for jagtstart på sidste etape.

### 5. dag - Gjunnfjauneetapen.

Idag havde jeg god tid, idet jeg først skulle starte kl. 11,30, så jeg kunne se vinderne på de fleste baner. Desværre overså jeg nr. 1 på H 210, men da nr. 3 gik i mål omkring 65 min efter start mod de foregående dage 32-35 min, fik jeg bange anelser.



Der var trængsel ved mål, men sikken en stemning!

Efter at Vita kom i mål som nr. 28, og slutresultatet for hende blev nr. 34, begav jeg mig til start.

En forsigtig start til post 1, og et godt løb til 2'eren - så stod jeg overfor et stræk, hvor tiden skulle vindes eller tabes - 2100 m. Først 450 m med kompas, opfang overskueligt skovområde, derefter 300 m over dette terræn, så 400 m på tværs til en lille sti, som fulgtes 600 m til en grøfteende, og 100 m ind til en åben mose, 150 m langs kanten af denne, og derefter 100 m til en lille mose. Der i kanten var kontrollen.

Fatningen bevarede på næste stræk, der er af en lidt større svarhedsgrad, men kun på 1000 m, heraf ca. 800 m med opfang af en lille sti, som ligeså godt kunne være en af de mange tværgående spor. Stien følges til en grøft i en åben mose, i hvis kant der lå en lille høj, som var næstsidste post.

På strækket til sidste post og i mål hang jeg, det bedste jeg har lært, på en dame A løber, og det gav en plads som nr. 87 og et slutresultat som nr. 149.

Ind imellem etaperne så vi nogle af Gotlands mange seværdigheder, bl.a. Pippi Langstrømpes villa Villekulla i Kneipbyn, de titusind-årige drypstenshuler i Lummelunda, samt Europas største kværnhjul. Endelig besøgte vi Visby med den karakteristiske ringmur, middelalderkirkerne og de gamle restuarerede huse.

Nu ser vi frem til næste års o-ring, der foregår i Västergötland med centralort i Axelvallad i nærheden af Skövde ca. 160 km fra Göteborg.

Dette centrale sted må kunne rumme enorme muligheder for familien "Horsens", der deltog med 23 i Värmland, 24 i Stockholm og 29 i Skåne.

Skulle man stå af ræset en al..... tid, så er her jættestuer, gravpladser og hellekister, smukke gamle kirker, herregårde og befæstninger m.v.

Götakanalen går gennem Västergötland og forbi Trollhättan. I Karlsborg og Tiveden findes et af Sveriges mest spændende vildmarksområder.

steen





# TIRSDAGSTRÆNING

Ungdomsløberne har genoptaget tirsdagstræningen efter ferien. Den foregår på samme måned som i foråret, dog uden at der bliver mulighed for at tage teknikermærket.

Tirsdagstræningen startede allerede i begyndelsen af august, og indtil nu har man øvet sig i linieorientering, kurveorientering, kompas/skridttælling, og strimmelløb. Træningen finder sted kl. 17,30.

Det videre program ser sådan ud:

|       |                      |         |
|-------|----------------------|---------|
| 6-9   | frimærkeløb          | Ølsted  |
| 13-9  | kompas/skridttælling | Bygholm |
| 20-9  | kortmindeløb         | Rold    |
| 27-9  | løbetræning          | Bjerre  |
| 4-10  | "                    | Bygholm |
| 11-10 | "                    | Bygholm |

Mødesteder: Klubhuset i Bygholm, Parkeringspladsen ved A lo i Ølsted, Skovfogedhuset i Bjerre og P-pladsen ved Horsens-Glud vejen i Rold.



Per.

**HN**  
**HEDE NIELSEN A/S**

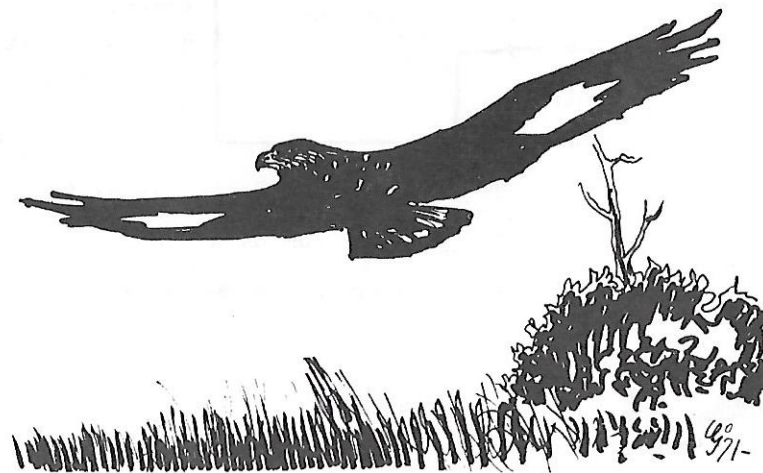
## ROVFUGLENE OG O-LØB

En nys udkommet bog "Rovfuglene i det moderne samfund" af svenskeren Lennart Bolund, kan man i kapitlet "Marcher og løb burde holdes på andre årstider" læse følgende:

"Mange orienteringsløb og de fleste af de så populære marcher, Hærvejsmarchen og hvad de nu alle hedder, bliver afviklet midt i fuglenes yngletid. Den slags arrangementer er en meget alvorlig trussel mod fuglene, idet den idelige passage gennem ofte gode ynglebiotoper vil få selv den mest trofaste rugefugl til at føle sig utryk, og har den skræmt forladt reden, får den først langt senere chance for at vende tilbage igen, fordi arrangementerne ofte strækker sig over meget lange tidsrum.

I Sverige har man undersøgt, om de store orienteringsløb gjorde de ynglende fugle skade, og man kom til det resultat, at arter som Kongeørn, Havørn, Fiskeørn, Rød Glente, Vandrefalk, Jagtfalk, Stor Hornugle, Slagugle, Laplandsugle og Sneugle var særlig ømfindtlige over for forstyrrelser. Undersøgelsen fastslår iøvrigt, at man ved at lægge den slags arrangementer på mere ehsigtsmæssige tidspunkter skulle kunne bringe skadeeffekten ned på et acceptabelt niveau.

Mange af de reder, som direkte ødelægges eller forlades p. gr.a. idræts- og kondiarrangementer er rovfuglereder. Et eneste kuld, som går tabt, kan her have katastrofale følger for bestanden, og da alle fugles reder og yngel er fredet i følge jagtloven, kan det ikke være meningen, at idræts- og kondifolk frit kan ødelægge, hvad andre søger at værne om."



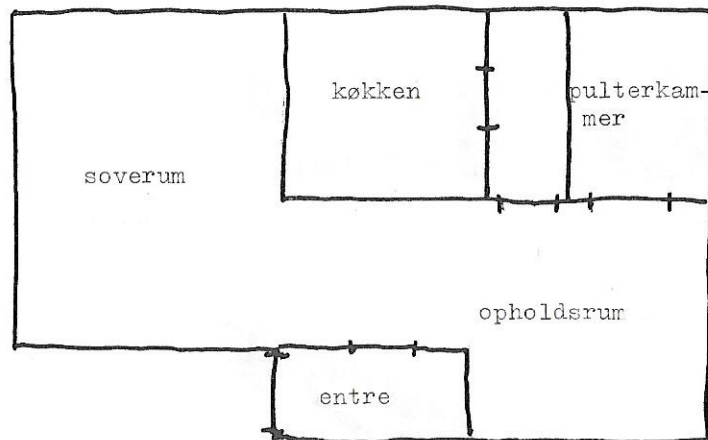


# En svensk udfordring

En dag modtog jeg en telefonopringning fra Keld Olsen, SNIK. Han manglede nogle piger til en sommerlejr i Åmål og spurgte derfor, om jeg ikke ville med. Jeg blev selvfølgelig lidt forbavset og vidste ikke rigtigt, hvad jeg skulle svare, både fordi jeg havde meldt mig til en sommerlejr, nemlig i Norge og fordi jeg ikke rigtig kendte de mennesker, som skulle med. Nå, men jeg fik en tænkefrist på en dag. Forresten fik jeg også at vide, at det hele ville blive arrangeret af en orienterings-gymnasielærer, og da mor hørte det, syntes hun, at jeg skulle tage med. Det gjorde jeg så.



Rejsen synes jeg ikke er værd at fortælle om. Jeg tog hjemmefra søndag morgen og var i Åmål om aftenen. Vi var ialt 13 løbere og 3 ledere (Keld, Arne og Alice Bech) + Arne og Alice's datter Helene. Hytten, som vi boede i, var ikke særlig stor (se tegning). Alle løbere + Keld sov i det såkaldte "soverum", og fam. Bech indtog entreen.



Mandag startede vi med gennemgang af program, og derefter startede vi på dagens løb, et almindeligt o-løb, som foregik i samme område, som hytten lå i. Keld anbefalede, at jeg blev skygget, så det ordnede han lige. Løbet gik, som de fleste af løbene resten af ugen. Jeg kom ud at "svømme" ret så kraftigt flere gange og anede simpelthen ikke, hvor jeg var. Og så manglede jeg et par poster. Nu blev løbene jo ikke lettere af, at posterne kun var markerede med røde snitzlinger, som endda blev lidt bløde i løbet af ugen p.gr.a. regnen.

Om eftermiddagen gik det ikke bedre; men da fik jeg i det mindste alle posterne. Om aftenen hentede vi den varme mad i Åmål. Efter spisning tegnede vi vejvalg og snakkede med hinanden om dagens løb. Ellers blev der ikke gjort meget ud af det teoretiske.

Senere fik Keld det indfald, at vi skulle ud at se et sted, som damenbanen skulle passere næste dag. Det var faktisk lidt af et chok, for det han ville vise os var en ca. 50-60 m høj lodret klippevæg (et stub), og der faldt en del morsomme bemærkninger om vores passage af dette.

Det viste sig nu ikke at være så slemt, for Arne stod ude ved posten før stubet og viste os hvilken vej, det var klogt at vælge. Men løbet var nu hårdt alligevel, for det silede ned. Jeg fik forresten heller ikke alle posterne.

Om eftermiddagen løb vi stafet. Jeg løb sidste tur og var så uheldig allerede i starten at vrikke om på foden, og det betød, at jeg måtte "plastre" foden op resten af ugen. Om aftenen holdt vi fest med Pripps øl (tyndt, svensk øl), og det gik jo lystigt for sig.

Onsdag løb vi repetitionsløb om formiddagen, vi gennemløb altså udtagelsesløbet (tirsdagsløbet) endnu en gang for at rette fejl osv. Dette er meget brugt i Sverige. Eftermiddagen gik med kontrolplukning (mangepostløb).

Torsdag formiddag løb vi iagttagelsesløb i lidt mere dansklignende terræn, så det gik lidt bedre end de andre løb. Skoven lå inde ved Åmål, så vi gik i svømmehallen bagefter. Det var meget rart. Derefter løb vi kurveløb i sammen terræn.

Næste dag gik med et almindeligt o-løb og en stafet.

Lørdag, som var den sidste hele dag, løb vi endnu et udtagelsesløb, og det gik også helt pænt. Om aftenen holdt vi fest, og det trak ud til hen på de lyse timer.

Sidste dag skulle der gøres rent og pakkes. På hjemvejen gik vi en tur på Baljåsen, der hvor vi løb udtagelsesløb dagen i forvejen. Derefter kørte vi mod Göteborg; men på vejen blev Jørgen Brun, Karin Jexner, Erik Bobach og jeg sat af, da vi skulle videre til Norge, hvor den anden sommerlejr skulle foregå.

\*\*\*\*\*

## LAV EN O-KRYDS OG TVÆRS

Findes der ikke en i blandt os, som kan lave en orienterings kryds og tværs? Udløberen stiller sig til rådighed med spalteplass, og chancen for "national berømmelse" er tilstede al den stund, at O-Posten holder af at "klippe" hos os.



Man kommer ud for lidt af hvert i det svenske.





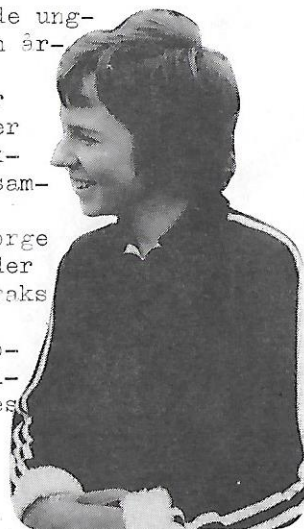
# O-SOMMERLEJR



I ugen 3-9/7 deltog 20 håbefulde ungdomsløbere fra Nordkredsen i den årlige sommerlejr, denne gang ved Halden i Norge. På forhånd var der lagt et stort program, der lagde vægt på både det o-tekniske og det kammeratlige samvær.

Allerede den første dag i Norge fik vi en forsvær på, hvad der ventede os; vi blev nemlig straks efter ankomsten til hytten, Høiås, sendt ud på et mindre o-løb. Terrænet var yderst detaljerigt, men stierne kunne tælles på en hånd.

Efter løbet fik vi tid til at udforske hytten og få os installeret. Det viste sig, at forrige



uges besøg af sydkredsen ikke var gået sporløst hen over hytten, hvilket medførte en gennemgribende rengøring. Ellers viste hytten sig at leve op til alle forventninger, idet der var et stort køkken, flere opholdsrum, 2 saunaer, adskillige baderum, og kun 1 km. fra hytten var der den herligste badesø. Resten af ugen gik det slag i slag med forskellige specialløb af stigende sværhedsgrad. Vi fik prøvet mange forskellige terræntyper, lige fra den fineste åbne skov (Tusetet), til det mere risede (Lille Ertevaan). Under disse løb fik de fleste revideret deres opfattelse af kompassets brug og skridttællingens nødvendighed. Efter disse specialløb, blev der blandet op for lejr-stafetten, som fik et ganske uventet forløb, idet sidste post på alle baner havde den noget usædvanlige definition: midt i sø!!!! For yderligere at forvirre de stakkels løbere, var der lagt bræder ud til posten, men dette hjalp ikke synderligt - søen var bundløs. Ydermere var nogle af den opfattelse, at poststativet var godt at klamre sig til, hvilket blot medførte at man sammen med post og klippetang sank dybere i mudderet. Bør det iøvrigt nævnes, at dette var til stor morskab for tilskuerne, som stod på den anden side af søen?



Efter denne kraftanstrengelse var der festmiddag i hytten, hvor præmier, i form af særdeles nyttige baderinge, blev overrakt til det vindende stafethold. Menuen stod på sild, snaps, norsk øl, lune frikadeller m.m. De andre aftener spiste vi på Tangen kro, efter at have handlet i Halden. Disse daglige besøg var vor eneste kontakt med den lokale befolkning, som tilsyneladende kun bestod af bilglade unge mennesker, der til stadighed tøffede stilfærdigt rundt på deres bestemte ruter i byen, i deres hestekraftsvulmende amerikanske dollargrin.



Nå, tilbage til hytten. Efter spisni gen var der mini o-løb og andre sjove forteelser. Aftenen sluttede med hygge-musik til Wilberts guitar og før sengetid blev der tid til en tur i saunaen. Den sidste dag blev der løbet lejr-mesterskab med handicap. Efter dette løb begyndte hjemturen, som ikke forløb uden problemer. På grund af et biluheld fik vi en ufrivillig pause på 1/2 time, og da vi kom til Göteborg formåede vores ellers ufejlbarlige chauffeur, Benny, at bomme vejvalget til færgen.

Som helhed lykkedes det at tilgodese både det kammeratlige samvær og udviklingen af o-tekniske færdigheder, men p.g.a. store forskelle i alder og o-teknik blandt løberne, kan det ikke undgås at ikke alle er lige tilfredse. Vi mener dog, at måden lejren blev afholdt på (2 løb hver dag, dog en frieftermiddag), ikke kan gøres meget anderledes. Dog kunne forskellen i banernes sværhedsgrad være mere udpræget, d.v.s. de lette baner var lidt for svære. Man må overveje om det er umagen værd at lave forskellige baner, som vil tilgodese flere løbere, grundet det lille deltagerantal.

At gå den anden vej, og prøve at opnå større ensartethed blandt deltagerne, mener vi er helt forkert, idet det da vil gå ud over kontakten mellem bredde og top, som jo netop er så karakteristisk for vor idrætsgren.

Per og Mette





## UDLEJNING AF EJENDOMMEN VRADS SANDE MED TILHØRENDE O-LØBSTERRÆN.

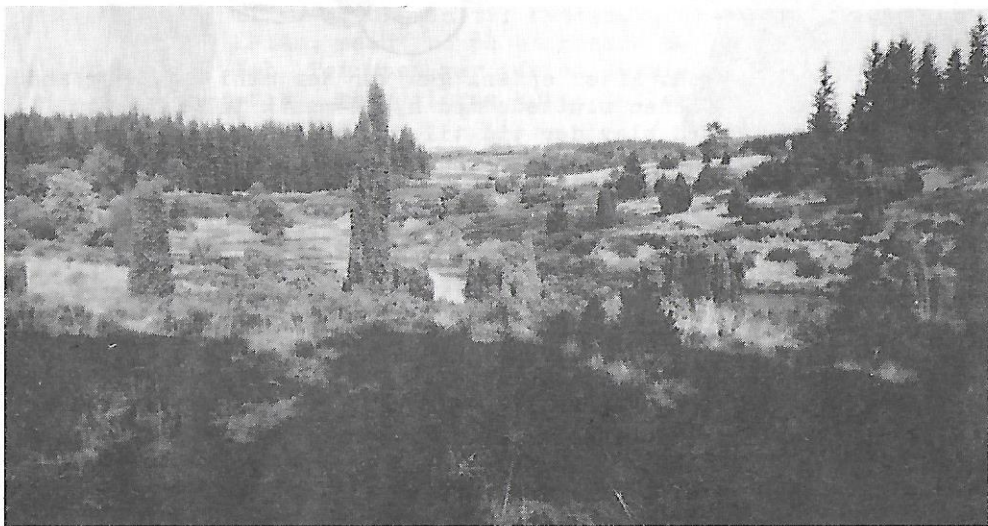
Der er her tale om en meget herskabelig fritidsbolig som udlejes for 3 år.

Selve boligen er opført i træ med rørtag og højt beliggende i Vrads Sande omkranset af plantager. Areal 135 Ha, hvoraf 26,4 Ha er skov, resten er hedearealer.

Årlig lejeafgift: 30.000 kr.

Vil man omgås allemandsretten til skovadgang, for at få sig et ugenært personligt o-løb, ophænger man jagtskilte ved indfaldsveje.

Redaktionen kan (uden provision) formidle kontakten til ejendomsmægleren.



En hund efter god  
kondi



han har også  
konto i  
Handelsbanken

**HANDELSBANKEN**

-altid med i billedet

## TEKNIKKERMÆRKET

I forbindelse med forårets ungdomstræning blev der afholdt prøver i de o-tekniske dicipliner til Teknikermærket; nemlig linieorientering, pointorientering, kompasgang og skridttælling. Der blev gået frisk til sagen, og der blev da også opnået gode resultater. Desværre kan vi ikke på nuværende tidspunkt sige noget om hvilke mærker der bliver erhvervet, idet der også indgår to almindelige o-løb, løbet indenfor 12 måneder, i prøven. Ydermere er det ikke beskåret nogen at tage guld, da prøverne er arrangeret på klubplan. Erhverving af guld ville kræve prøver afholdt af kredsen. Resultaterne af de 4 afholdte prøver forelægger, og følger her:

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| Steen Christoffersen | 390 point |
| Jan Thomsen          | 385 -     |
| Erik Warncke         | 365 -     |
| Henrik Christensen   | 349 -     |
| Arne Lund            | 344 -     |
| Mette Filskov        | 341 -     |
| Leif Petersen        | 337 -     |
| Ole Nielsson         | 325 -     |
| Dorte Filskov        | 314 -     |
| Trine Ravn           | 301 -     |
| Lisbet Ravn          | 295 -     |
| Jette christoffersen | 283 -     |
| Lotte Ravn           | 256 -     |
| Lars Sørensen        | 207 -     |
| Aranka Sig           | 178 -     |
| Thomas Christensen   | 149 -     |

Pointkrav (efter alle 6 øvelser)

|        |           |
|--------|-----------|
| Guld   | 540 point |
| Sølv   | 480 -     |
| Bronze | 450 -     |

Det bør bemærkes, at ikke alle løbere har været til stede hver gang, og at ikke alle er ungdomsløbere.

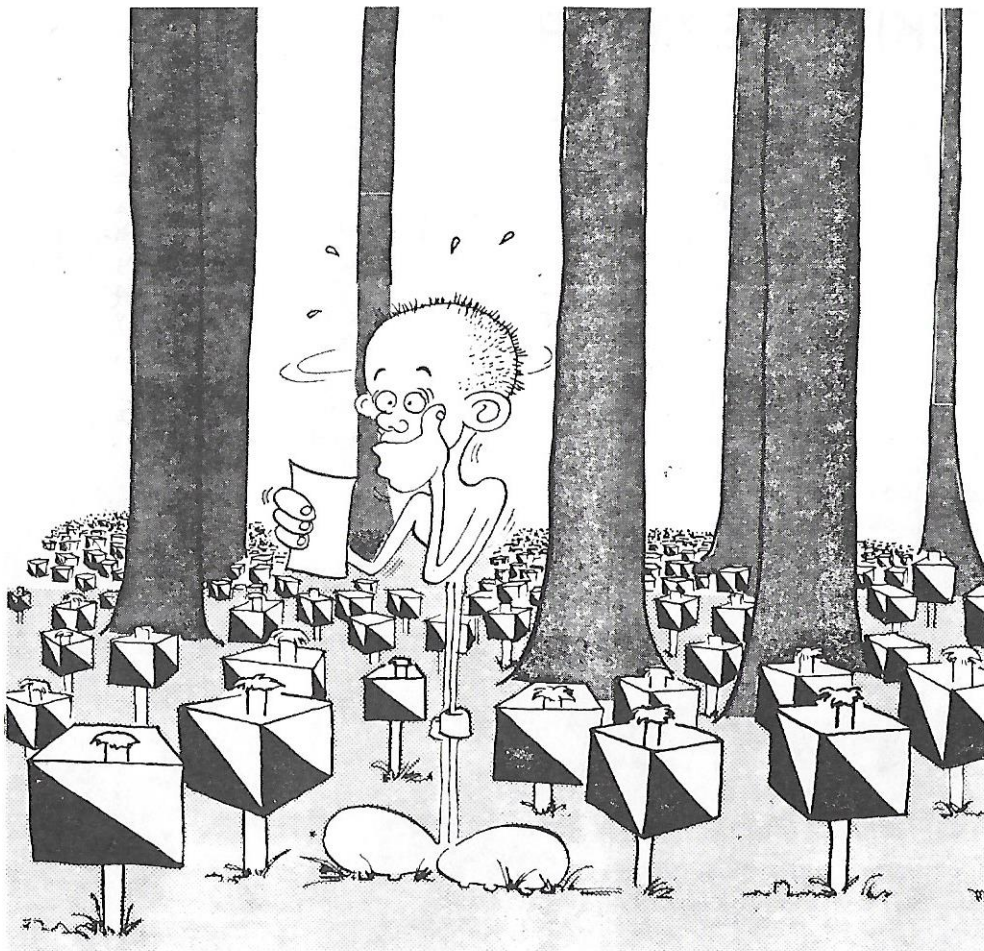
Ungdomsudvalget.

**GULDSMED LIND**

**GRUNDLAGT 1867**

SØNDERGADE 36 - HORSENS - TELEFON 62 54 77





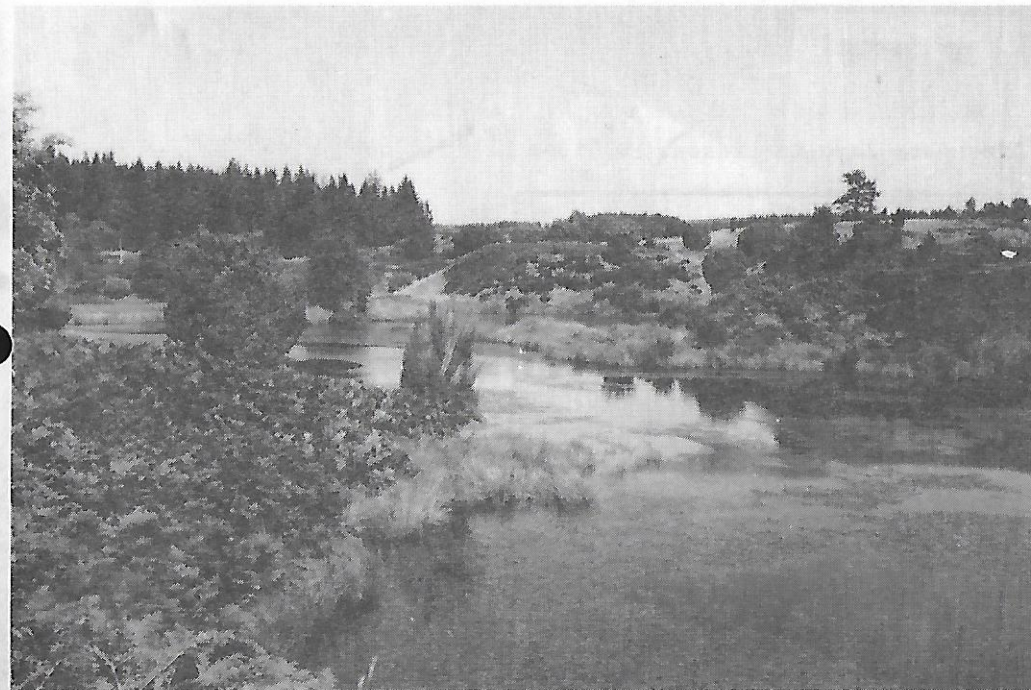
## åbne løb

Udløberens redaktion tillader sig hermed at henlede opmærksomheden på de mange spændende åbne løb, som venter i september.

Pan lægger ud med et to-dages arrangement i Mols Bjerge i dagene 3-4 sept. Den 3. er der stafet i Toggerbo, den 4. almindeligt åbent løb med samlingssted på campingpladsen "Krakør" ved Femmøller.

11. sept. går det så løs på Sjælland i Nøddebo med DM, for at fortsætte om lørdagen d. 17 i Vejle, hvor "Snab" holder jubilæumsstafet. JM i Vrads d. 18 ved I allerede alt om, ellers kan I læse indbydelsen andetsteds i bladet.

Enten I nu vælger at være til et, to eller alle arrangementer eller I foretrækker at nøjes med vore egne træningsløb, vil vi råde jer til, som manden herover at tænke jer godt om og se efter postnummeret, næste gang I er i skoven.



### NYE MEDLEMMER

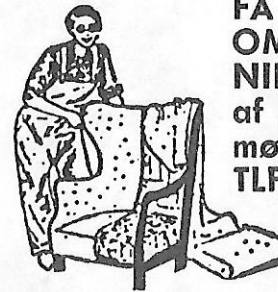
Svend Børge Sørensen, Skolesvinget 14, Kragelund, 8723 Løsning.  
 Grethe Køhler Sørensen, Skolesvinget 14, Kragelund, 8723 Løsning.  
 Ulla N. Sørensen, Skolesvinget 14, Kragelund, 8723 Løsning.  
 Dorthe N. Sørensen, Skolesvinget 14, Kragelund, 8723 Løsning.  
 Jette Petersen, Fjordglimtsvej 2B, 8700 Horsens.  
 Lotte Petersen, Fjordglimtsvej 2B, 8700 Horsens.  
 Thomas Petersen, Fjordglimtsvej 2B, 8700 Horsens.  
 Leif Rene Hansen, Kløverbakkevej 27, 8700 Horsens.  
 Birthe Hansen, Kløverbakkevej 27, 8700 Horsens.  
 Pia Hansen, Kløverbakkevej 27, 8700 Horsens.  
 Anette Hansen, Kløverbakkevej 27, 8700 Horsens.  
 Michael Hansen, Kløverbakkevej 27, 8700 Horsens.  
 Lisa Holck Nielsen, Torvet 20, 8700 Horsens.  
 Aksel Bech Christensen, Apollovej 121, 8700 Horsens.  
 Grethe Holm Nielsen, Ulfeldtsvej 14, 8700 Horsens.  
 Henrik Holm Nielsen, Ulfeldtsvej 14, 8700 Horsens.  
 Helle Holm Nielsen, Ulfeldtsvej 14, 8700 Horsens.

VEL MØDT I KLUBBEN!



Afsender: Jørn Mathiesen, Bellis Alle 6, 8700 Horsens

## BEVAR - det De har



FA TILBUD PÅ  
OMBETRÆK-  
NING  
af Deres gode  
møbler.  
TLF. 62 13 15

### Speciale ANTIKKE MØBLER

der også  
poleres.

Ca. 2000 for-  
skellige MØBEL-  
STOFFER  
at vælge imel-  
lem.



Vi kommer også overalt  
i oplandet.

# Møbel- & Tæppe polstreren - nyt

AMALIEGADE 14 · TELF (05) 62 13 15

